

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 3

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

## Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA), der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP) und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang 17. Januar 1979

Heft 3/80

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Staffelstrasse 12  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

## Abonnemente

Neue Abonnementspreise ab 1. Jan. 1980

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 127.-  
½ Jahr Fr. 67.-  
Einzelnummer Fr. 5.-

### Ausland:

1 Jahr Fr. 135.-  
½ Jahr Fr. 71.-  
Einzelnummer Fr. 6.-

Ermässigte Abonnementspreise für Mitglieder des SIA, der GEP, des BSA und der ASIC, für Studenten und für Mitglieder des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend Adressänderungen, Abonnemente und Bezug von Einzelnummern sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 85 90/91

## Anzeigenverwaltung

iva

IVA AG für internationale Werbung, Hauptsitz: Beckenhofstrasse 16, 8035 Zürich  
Tel. (01) 26 97 40  
Ab 19.3.80 neue Tel.-Nr. 01/361 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

## Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour 1007 Lausanne

No 1/80

### Concours

#### Carnet des concours

Agrandissement et transformation de la Société de Banque Suisse à Lausanne

#### Actualité

#### EPFL

Nomination

B1

#### Fondations

Essais de pieux pour les fondations de la nouvelle EPFL à Ecublens, par

B2

Jean-Marc Juge et François Vuilleumier

B2

#### Industrie et technique

B2

#### Bibliographie

1

B3

B4

## Inhalt

### Oberlächentechnik

Die Verwendung des «Shot-peening»-Verfahrens in der Flugzeugindustrie. Von J. Horowitz, Zürich 21

### Normung

Die CEB/FIP-Mustervorschrift (Model Code). Von M. Miehlsbradt, Lausanne 36

### Brandschutz

Brandschutz beginnt mit dem Projekt. Von A. Piguët, Genf 37

### Astrophysik

Sonnenforschung mit Radiowellen. Eine neue Aussenstation der ETH Zürich. Von Arnold Benz, Zürich 38

### Umschau

#### Persönliches

Dank an Hans Stamm. Von Walter A. Schmid 40

#### Neue Bücher

Organisation für Notfallsysteme (H. Bruderer). Lärmschutz an Strassen 41

#### Zuschriften

Wer übernimmt die Verantwortung? 41

#### Aus SIA-Sektionen

Graubünden. Winterthur 41

#### Wettbewerbe

Ristrutturazione Campo Marzio Sud, Lugano. 41

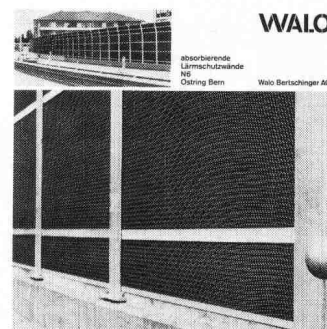
Berufsschule und Turnhalle in Willisau 42

3e prix International Habitation Space. Gewerbliche Berufsschule in Uzwil. Raiffeisenbank in Oberehrendingen, Projektaufträge. Überbauung Gempengasse Ostseite in Muttens. Gemeindezentrum in Mönchaldorf. Berufsschulhaus in Willisau. Wettbewerb «Wahrzeichen Melbourne» 44

## Vorschau auf das nächste Heft

Einwirkungen von Erschütterungen auf Gebäude

## zum Titelbild



Lärmschutz ist ein Teilgebiet des Umweltschutzes und findet deshalb im In- und Ausland immer mehr Beachtung und Verankerung in den Gesetzen. Der Mensch hat an seinem Wohn- und Arbeitsplatz Anspruch auf eine Begrenzung der Schallimmissionen. Seiner Belastbarkeit durch Schall sind schon rein medizinisch gesehen bestimmte Grenzen gesetzt. Der Lärmpegel sollte in Wohngebieten unter 54 Dezibel liegen. Bei Überschreitung dieses Wertes werden Schutzmassnahmen notwendig. Die Walo-Lärmschutzwand ist technisch, wirtschaftlich und optisch ausgereift. Sie besteht aus folgenden drei Bauteilen: Foundation: Stahl-Rammpfosten mit armierter Fussmauer oder Einzelfundamenten je nach Wandhöhe. Stützkonstruktion: Feuerverzinkte Stahlstützen mit angeschweissten Fussflanschplatten. Verankerung mit Kunststoffankern. Wandelemente: EMPA-geprüfte Absorptionselemente. Befestigungen aus rostfreiem Stahl. Die Walo-Lärmschutzwand wird nicht nur zum Schutz von Wohnzonen eingesetzt, auch Schulen, Heime, Spitäler und Kirchen verlangen diesen Immissionsschutz. Die Walo-Lärmschutzwand kann auch zum Schutz gegen Industrie- und Schiesslärm erstellt werden.

Walo Bertschinger AG  
Postfach, 8023 Zürich